

הסבר לשימוש במדריך

How to use this webguide

המדריך, כמו מדריכים אחרים ב-Dafni-sites מיועד לתעד ולהציע תמונות, ושמות מדעיים ועבריים לחי והצומח בשוניות האלמוגים של אילת וצפון מפרץ אילת. הסבר זה מתייחס למדריך האלמוגים בעיקר. נכללים בו:

- (א) תמונות ופרטי מינים שנמצאו והוגדרו בידי מומחים או פורסמו בפרסומים דלהלן (ב) אשר תיאורם ופרטיהם נמסרו בכתב או בע"פ ממומחים:

This web guide, like other guides included in Dafni-sites, aim to record and photographically identify extant marine organisms – here are mainly corals.

- Included are species (a) recorded by experts and published in the following recent publications (b) identification obtained by authorized individuals.

For Hexacorallia

- **Furman, N. & S. Al-Moghrabi (2003)** *Scleractinian corals of the Northern Gulf of Aqaba, Red Sea, Unpublished (which summerizing previous records (1971-2003)*
- **Veron, JEN (2000-present)** "Corals of the World" book and online version, AIMS (Australian Institute for Marine Sciences)

For Octocorallia

- Various publications and personal information by specialists: e.g. Benayahu
- **Fabricius K. & P. Alderslade (2001)** *Soft Corals and Sea Fans AIMS*
- **Grasshoff, M. (2000)** *The Gorgonians of the Sinai coast and straits of Jubal, Red Sea, CFS 224 Frankfurt, Germany*

- מינים ותמונות של מינים שצולמו באזור, אך **הגדרתם מפקפקת** (לא תואמת פרסומים דלעיל, או שלא זוהו על ידי המחבר הנוכחי), או שהסטטוס שלהם השתנה - הופרדו מהדף הרלוונטי (**דף ירוק** או **כחול**) ומופיעים ברשימה ותיאורים נפרדים (דף צהוב, שצמוד לראשי). מי שבידו לסייע בהגדרתם מוזמן לכתוב למחבר והצעתו תיבדק.

- Species recorded or photographed whose identity or presence in this region **are questionable** are separated from the relevant page (green or blue page) to a different list (yellow page). Persons who have information that can be of help are kindly asked to write the author and their contribution considered.
- (ג) מפתח הגדרה למינים המצויים או צפויים באזורנו, שהותאם מהספר של וורון, מוצע למי שרוצה לחקור אלמוגים בים, או שלדי אלמוגים. הגישה למפתח היא מקישור בכל דף בנפרד.
- (C) An identification key, adapted from Veron 2000 book for the species reported or expected in our region opens from a link in each relevant page.

- בהמשך יוסברו המבנה והתכנים הנכללים במדריך זה.
- In the following the format and content are explained

ניווט – קדימה ואחורה, מטה להתחלה, לרשימה ותוכן דפים והסברים



Navigation – next or back, down & Home, list of content

Typical green Page. Details in the following



הסבר לשימוש במדריך
How to use this webguide

דף ירוק לכל סוג
לפרטים ראו להלן

מיון אלמוגי אבן על פי משפחות
Faviidae אלמוגניים

Go to Key **כניסה למפתח**

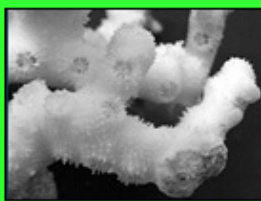
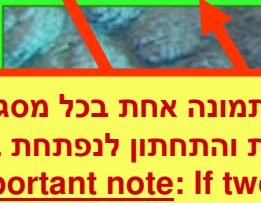
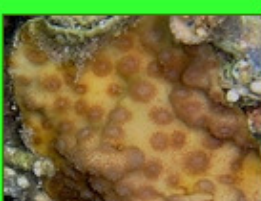
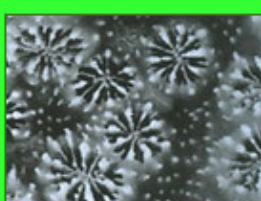
Key to expected Red Sea Species of *Echinopora*

במגזין זה נמצאים סוגים ארו/מינים שדווחו או צפויים להיות בצפון ים-סוף

Only species reported or expected in our region. For full key, be advised to use the original key: p. 447-459

הסבר לשימוש במדריך
How to use this webguide

A. species recorded from North Red Sea and/or reported from Eilat and/or Aqaba whose identity is **certain**

general view כללי מבט	in alive חי	skeleton שלד	Previously reported*
 Photo: T. Flanzman (Eilat) J. Dafni (Eilat)	 Photo: JEN Veron (Red Sea) Bkgr: I. BenTov (Eilat)	 Photo: AIMS (Red Sea)	חרולי פורסקל <i>Echinopora forskaliana</i> (Milne Edwards & Haime, 1850) תפוצה אוק' הודי ים סוף Corals of the World online: Echinopora forskaliana ** Confirmed for Red Sea
 Photo: M. Levin (Eilat)	 Photo: S. Einbinder (Eilat) JEN Veron (Red Sea)	 Photo: V. Chenat (Eilat)	חרולי מניב <i>Echinopora fruticulosa</i> (Ehrenberg, 1834) תפוצה אוק' הודי ים סוף Corals of the World online: Echinopora fruticulosa * Confirmed for Eilat, Aqaba
 Photo: M. Levin (Eilat)			חרולי חניני <i>Echinopora gemmacea</i> Lamarck, 1816 תפוצה אוק' הודי-פציפי Corals of the World online: Echinopora gemmacea * Confirmed for Eilat, Aqaba
 Photo: J. Dafni (Eilat)	 Photo: M. Levin (Eilat)	 Photo: JEN Veron (GBR)	חרולי קרומי <i>Echinopora lamellosa</i> (Esper, 1795) תפוצה אוק' הודי-פציפי Corals of the World online: Echinopora lamellosa * Confirmed for Eilat, Aqaba

הערה חשובה: אם יש יותר מתמונה אחת בכל מסגרת הקרדיט העליון מיוחס לקדמית והתחתון לנפתחת ברקע
Important note: If two pics in one frame – the lowest credit is for the bkgr opened picture

*Reports based on Furman & Al-Moghrabi 2003 and / or **Veron, 2000

For species recorded from North Red Sea and/or reported from Eilat and/or Aqaba whose identity is **uncertain**

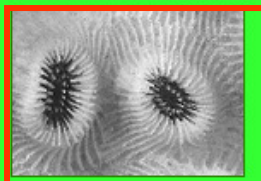
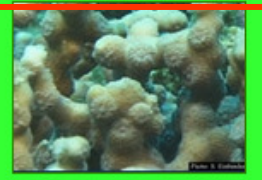
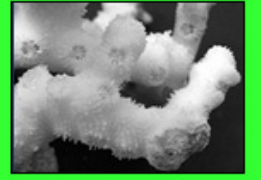
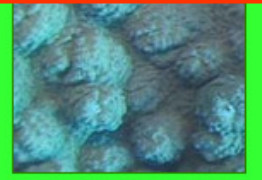
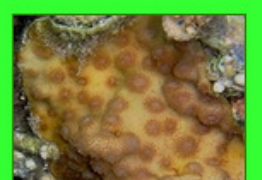
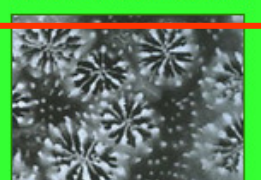
To Yellow page for uncertain **לדף הצהוב למינים לא-ודאיים** Click לחץ



At the bottom - link to the "yellow page"

בהמשך הדף מופיעה רשימה של מינים הנמנים על אותו סוג (או קבוצה) ולפחות 3 תמונות (מבט כללי), חלק חי ושלד אבן. לפחות אחת מבין התמונות היא תמונה מקורית של המין המדובר מ"אתר אלמוגי כל העולם ברשת" ולפחות אחת שצולמה באזורנו. (אל כמה מהמוגדלות תגיעו אם תלחצו על התמונה המוקטנת). תחת סעיף A מופיעים המינים שהוגדרו **בבטחון**. מימין תמצאו גם את שמם ואת מקור המידע על המצאם כאן. בסעיף B (דף צהוב – בהמשך) מינים שאינם בטחון מלא בזהותם. ראו בקישור בתחתית הדף

(A) section displays 3 or more pictures for each species confirmed for (right) our region. In the right margin find their identity and link to [Corals of the World online](#). Section B list of species we are **uncertain** at their identity you will see by clicking a link at the bottom and a **"yellow page"** will open to include species of **uncertain identity**. At least one picture for each species was taken to compare with pictures of same species from Veron's website (red frames). Right margin: Links to Veron's **"Corals of the World Online"** site.

A. species recorded from North Red Sea and/or reported from Eilat and/or Aqaba whose identity is certain			
general view מבט כללי	alive חי	skeleton שלד	Previously reported*
 Photo: T. Flanzman (Eilat) J. Dafni (Eilat)	 Photo: JEN Veron (Red Sea) Bkgr. I. Ben-tov (Eilat)	 Photo: AIMS (Red Sea)	חרולי פורסקל <i>Echinopora forskaliana</i> (Milne Edwards & Haime, 1850) תפוצה אוק' הודי וים סוף Corals of the World online: Echinopora forskaliana ** Confirmed for Red Sea
 Photo: M. Levin (Eilat)	 Photo: S. Einbinder (Eilat) JEN Veron (Red Sea)	 Photo: V. Chenat (Eilat)	חרולי מניב <i>Echinopora fruticulosa</i> (Ehrenberg, 1834) תפוצה אוק' הודי וים סוף Corals of the World online: Echinopora fruticulosa * Confirmed for Eilat, Aqaba
 Photo: M. Levin (Eilat)	 Photo: S. Einbinder (Eilat)	 Photo: JEN Veron (S. Red Sea) V. Chenat (HOI collection)	חרולי חניני <i>Echinopora gemmacea</i> Lamarck, 1816 תפוצה אוק' הודי-פציפי Corals of the World online: Echinopora gemmacea * Confirmed for Eilat, Aqaba
 Photo: J. Dafni (Eilat)	 Photo: M. Levin (Eilat)	 Photo: JEN Veron (GBR)	חרולי קרומי <i>Echinopora lamellosa</i> (Esper, 1795) תפוצה אוק' הודי-פציפי Corals of the World online: Echinopora lamellosa * Confirmed for Eilat, Aqaba

קישורים לאתר העולמי לתמונות Corals of the World Online

*Reports based on Furman & Al-Moghrabi 2003 and / or **Veron, 2000

For species recorded from North Red Sea and/or reported from Eilat and/or Aqaba whose identity is **uncertain**

לדף הצהוב למינים לא-ודאיים Click לחץ To Yellow page for uncertain

At the bottom - link to the "yellow page" - קישור ל"דף הצהוב"

Typical Yellow
Page. Has also
questionable species

מיון אלמוגי אבן על פי משפחות

Faviidae אלמוגניים

הסוג חרולי Echinopora

דף צהוב לכל סוג
כולל מינים שזהותם
מפוקפקת

הסוג חרולי נבדל מקודמיו בכך שהמושבות הן בדרך כלל משתרעות ומשונות, או מתעופות לענפים. גודל הפוליפים שונה, אך תמיד הרבייה היא חוץ-פוליפית. תשלילים משמשים בליטות מאדמות או במושבות אכזיות. המין החדש הוא על פי מפתח לנכספיה של ורן (2000) "אלמוגי כל העולם".

The genus *Echinopora* differs from other Faviid corals in that the Colonies are usually prostrate and explanate, flattened or branching, yet their corallites are similar to each other. Polyp size may be medium size or large, asexual reproduction is always extratentacular - budding. Skeleton carries bumps, furrows, tubercles and other irregularities. Four species are known from Eilat, and two more from Sinai. Identification is based on a key from Veron's book (2000) "Corals of the World" and the website "Corals of the world online"

Go to Key **ניסוח למפתח**

Key to Red Sea *Echinopora* species (after Veron, 2000)

Only species reported or expected in our region. For full key, be advised to use the original key: p. 447-459

B. species recorded from North Red Sea and/or reported from Eilat and/or Aqaba whose identity is **uncertain**

Species of **uncertain** identity



Photo: J. Dafni (Eilat)

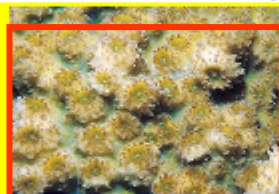


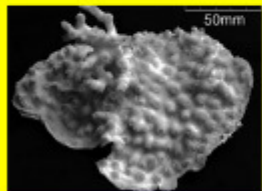
Photo: JEN Veron (Sinai)



Photo: JEN Veron

חרולי גס
Echinopora hirsutissima
(Milne-Edwards & Haime, 1849)
תפוצה אדום-הודי-פסיפיק סוף
Veron דווח מסיני
Corals of the World online:
Echinopora hirsutissima

**** Confirmed for Sinai**



AIMS team (Sinai)

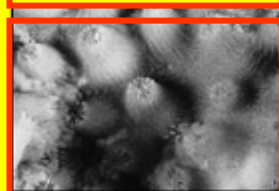


Photo: JEN Veron (Sinai)



Photo: JEN Veron (Sinai)

חרולי טיראן
Echinopora tiranensis
Veron, Turk & DeVantier, 2000
תפוצה: **אדומים סוף**
Corals of the World online:
Echinopora tiranensis

**** Confirmed for Sinai**

*Reports based on Furman & Al-Moghrabi 2003 and / or **Veron, 2000



דרך ההגדרה: מאחר ורוב החומר שבדקנו היו תמונות צבע, הרי שהגדרה על פי סימני שלד או בסביבה הטבעית לא תמיד התאפשרו. על כן נותרו לא-מעט ספקות לגבי המינים שצולמו. מינים שתוארו או נמצאו בים סוף על ידי חוקרים קודמים, לא תמיד היה ברור אם נמצאים גם במפרץ אילת או בצפון. על כל מין שזהותו לא ודאית יש הערה באדום שמסבירה את היותו לא מזהה בהחלטיות. יש להניח שכמה מהקוראים – סטודנטים בעיקר – ירצו להגדיר על פי סימני הגדרה מוכרים. לטובתם העליתי בדפים גם העתק של מפתח שהכין Veron שממנו הוסרו כל המינים שלא צפויים להיות במפרץ. מעבר לדף תאור של המפתח למשפחת ה-Faviidae ולסוג חרולי המוצג לעיל. למפתח צורפו ציורים הממחישים את כמה מהתכונות. את פירוש יתר המושגים תוכלו למצוא גם ב"מילון מונחים" שנפתח בכפתור "תוכן", שמצורף לחלק מהם קישור המפנה אותך לדוגמה.

Mode of identification of the corals was based mostly on pictures, identification through skeleton marks or natural marks was not always possible. Therefore, pictures of species whose identity was uncertain were marked by red-lettered notes explaining the problem. Some readers - particularly students – may want to identify these species by "conservative identification" - size, skeletal marks etc. For their benefit a key prepared by Veron in which only species that were recorded or expected in our Gulf was prepared. It opens up upon clicking the red "go to key" symbol above the pictures. To the Key were attached drawings illustrating some relevant features. Other morphological and other terms are explained in the glossary named "Coral terminology", exposed when clicking the "Content" button on the top of each page, in which a link connect the reader with a species that illustrates this term or feature.

הסבר לשימוש במדריך

How to use this webguide

Coral terminology

מילון מונחים

Species List

רשימת מינים מדעיים

בדף הירוק – (והצהוב) מופיע הכיתוב לכל אחד מהמינים דלהלן:

In the green and yellow pages
appears “Previous reports**”

And data, including :

Hebrew name

Scientific name

Who first described it and when

Distribution – in Hebrew

Link to “[Corals of the World online](#)”

Source of confirming this species
from Red Sea (preferably North
Red Sea) or Gulf of Aqaba*

Previously reported*

חרולי פורסקל
Echinopora forskaliana
(Milne Edwards & Haime, 1850)
תפוצה אוקי הודי וים סוף
Corals of the World online:
Echinopora forskaliana

**** Confirmed for Red Sea**

***Reports based on Furman & Al-Moghrabi 2003 and / or **Veron, 2000**

המקורות שעליהם מבוסס התיעוד

List of sources cited here

*** Confirmation sources for Eilat:**

- Loya & Slobodkin 1971
- Benayahu & Loya several papers
- Chadwick-Furman 1998
- Goffredo & Chadwick-Furman 2000

*** Confirmation sources for Aqaba:**

- Mergner et alies. 1974-1992
- Al-Moghrabi 2003 (unpublished ?)

**** Confirmation Sources for Red Sea:**

- Veron, 2000 - Sinai & South Red Sea
- Sheppard & Sheppard, 1991 Saudi Arabia
- Scheer & Pillai, 1983 – Red Sea

חרולי מניב
Echinopora fruticulosa
(Ehrenberg, 1834)
תפוצה אוקי הודי וים סוף
Corals of the World online:
Echinopora fruticulosa

*** Confirmed for Eilat, Aqaba**

To find the exact source for each species – go to

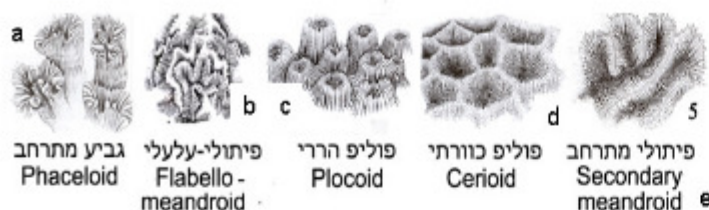
Furman & Al-Moghrabi 2003 :

קישור **כניסה למפתח Go to Key** **למפתח** לזיהוי המין על פי תכונות המושבה והשלד בעיקר (מיועד למי שירצה לזהותם בתנאי מעבדה למחצה) – לסוגים במשפחת Faviidae (1) ולמיני הסוג *Echinopora* (2) המפתח מעובד מספרו של ורון לגבי המינים המצויים או צפויים באזורנו. לגירסה המלאה – לכו אל הספר המקורי

Link **כניסה למפתח Go to Key** to a taxonomic identification Key of the genera of the family Faviidae (1) and Genus *Echinopora* (2). The Key - an adaptation of a key in Veron's (2000) book for students only for species expected in our region.

Key to expected Red Sea *Echinopora* species (after Veron, 2000)*

Only species reported or expected in our region. For full key, be advised to use the original key: p. 447-459



אור X מוחת של גביע ושלמני אבן. Credit: G. Kelly AIMS

Key to *Echinopora* species

- Colonies **submassive**
- Septoc-costae even = *E. forskaliana**
- Colonies **not submassive**
- Colonies do not form solid branches
- Corallites > 4 mm diameter
- Corallites uneven
- Corallites up to 4.5 mm diameter = *E. gemmacea*
- Corallites up to 7 mm diameter
- Corallites develop into branches = *E. irregularis***
- Corallites and branches discrete = *E. hirsutissima***
- corallites < 4 mm diameter
- Colony primarily explanate = *E. lamellosa*
- Colonies form solid branches
- Branches are composed of single corallite
- Coenosteum smooth = *E. tiranensis**
- Coenosteum rough = *E. fruticulosa*

*Species reported from Sinai peninsula (Veron, 2000)

**Species reported from the Red Sea (Veron, 2000)

Family Faviidae Key to Faviid Genera

- Colonies phaceloid
- Corallite small (> 5 mm diameter) = *Caulastrea*
- Colonies flabello-meandroid = *Erythrastrea*
- Colonies massive or derived from massive
- Budding intratentacular or meandroid
- Colonies plocoid
- Corallites not exert = *Favia*
- Corallites exert = *Favia*(=*Barbatoidea*) *amicorum*
- Colonies cerioid to secondarily meandroid
- Paliform lobes present
- Paliform lobes not prominent = *Favites*
- Paliform lobes prominent
- Valleys < 10 mm across = *Goniastrea*
- Paliform lobes absent or weakly developed. Paliform lobes spongy
- Ambulacral groove absent = *Platygyra*
- Paliform lobes wall-like = *Leptoria*
- Budding extratentacular
- Corallite small (< 4 mm diameter)
- Corallites crowded = *Cyphastrea*
- Corallites not crowded = *Plesiastrea*
- Corallites middle-sized
- Corallites plocoid
- Colonies submassive
- Septa do not alternate = *Montastrea*
- Corallites cerioid = *Leptastrea*
- Corallites large, conspicuous
- Corallites plocoid = *Diploastrea*
- Corallites explanate to branching = *Echinopora*

אם אינך רוצה לטרוח ולראות את תמונות ותיאור מינים **שלא הוגדרו בוודאות**, פסח לחלוטין על הדפים הצהובים. ועבור ישר מדף ירוק < לדף הירוק הבא (באמצעות כפתורי חצים **בחלק העליון** של הדף. לדף הצהוב תגיעו **רק בקישור הנמצא בתחתית הדף**.)

If you don't care about pics and description of species whose identity was not proven, just ignore the yellow pages and move through the arrows at the top.
To the yellow page you move only using the yellow button link at the bottom.

הדף הצהוב – מכיל רק את המינים בקבוצה B שהגדרתם **אינה בטוחה**. תגיעו אליו מלחיצת כפתור בתחתית הדף. אם אתה מסוגל לזהות את מישהו מהאחרונים, אתה מוזמן להתקשר ולהוכיח את טענתך.

Yellow page for the same includes only species of group B– species **in question** about their identity (yet the pictures are authentically local). To get back to the **green** page, use the **“back”** arrows at the top, or **“next”** to the next green page.

M. Levin (Eilat) Photo: JEN Veron (GBR) * Confirmed for Eilat, Aqaba

a and/or reported from Eilat and/or Aqaba whose identity is **uncertain**

חולי גס
Echinopora hirsutissima
 (Milne-Edwards & Haime, 1849)
 תפוצה אוקיינוסית-מזרחית
 דיווח מסיני
 Corals of the World online:
[Echinopora hirsutissima](#)

** Confirmed for Sinai

חולי טוראן
Echinopora tiranensis
 Veron, Turk & DeVantier, 2000
 תפוצה: אנדמית מסיני
 Corals of the World online:
[Echinopora tiranensis](#)

Confirmed for Sinai

AIMS team (Sinai) Photo: ...

*Reports based on ...

הוגדרו בדיוק הנדרש, שבודאי יקרה בהמשך שימו לב, למרות שלא כל המינים שצולמו ב-(B) הוגדרו בדיוק הנדרש, הצילומים מהווים נתון הראוי להרשם אך דורש אשור והגדרה מה שיוזם מחקר

Please note that even if identification of group (B) is questionable a photo record from Gulf of Aqaba is a valuable record for further research

השימוש הנכון במידע שבאתר זה אינו טריביאלי. הוא דורש מיומנויות וידע שחובב רגיל לא תמיד מסוגל להתמודד עימם. ההגדרה באמצעות המפתח דורשות ניסיון רב יותר, והיא טובה להשוואה בין המינים השונים שבו. על כן קחו אותו בערבון מוגבל. גם הצורה והצבעים לא תמיד אומרים אמת.

תוכן עניינים - רשימת הלוחות

Content - list of frames

גם מי שאינו מתחיל מוחלט, ימצא שימוש בשלבים 1-2

בתוכן העניינים – רשימת הלוחות ובמיוחד, קבוצות 1-11 (ראה בדוגמה). למשל, בעמודים הבאים מובאים כאן צילום של שתי לוחות כאלה. בהצלחה

The use of the coral webguide is not trivial. A certain skill and knowledge is needed beyond the ability of a total beginner. The use of the keys requires to compare several species to decide which is which.

The beginner is advised to follow frames-stages 1-2 – two out of the 11 pages-frames are shown below. If you have a question write to me, and you find it useful, tell your friends. GOOD LUCK

שלב 1 * שלב 1

Basic classification of corals מיון בסיסי של כל קבוצות האלמוגים

click to לחץ להיכנס **Classification to main groups ... מיון על פי הקבוצות הראשיות**

Click to לחץ להיכנס קבוצה 2. מיהם האלמוגים שאינם אלמוגים "Reef" forming non-corals

שלב 2 ** שלב 2

Morphology of Hexacorallia מיון על פי צורה כללית: אלמוגי אבן

Click to לחץ להיכנס קבוצה 3. אלמוגים יחידניים או/ו לא-צמודים Solitary corals

Click to לחץ להיכנס קבוצה 4. אלמוגי אבן דמויי-שיח Branched stony corals

Click to לחץ להיכנס קבוצה 5. אלמוגי אבן דמויי-גוש Massive stony corals

Click to לחץ להיכנס קבוצה 6. אלמוגי אבן שרועים Prostrate stony corals

Click to לחץ להיכנס קבוצה 7. אלמוגי אבן מניפתיים Fan-like stony corals

Click to לחץ להיכנס קבוצה 8. אלמוגי אבן עמודיים Columnar stony corals

Morphology of Octocorallia מיון על פי צורה כללית: שמונאים

Click to לחץ להיכנס קבוצה 9. אלמוגים גורגונואים Gorgoniid corals

Click to לחץ להיכנס קבוצה 10. אלמוגים רפיונאים Soft corals

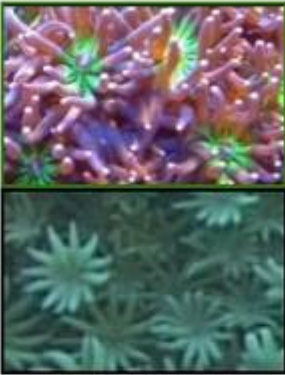
click to לחץ להיכנס קבוצה 11. אונמנאים, נוצות ים וחריגות. Black corals, feather corals.

חלק מקבוצות אלה אינן ערוכות בסדר טקסונומי, ונועדו להקנות מושגים
Several of such groups are not arranged in taxonomic order, but
aimed to introduce other morphological groupings

למשתמשים חדשים וגם למי שכבר למד והכיר מוצע לנצל את הלוחות 1-11 המספקים מעין מיון ראשוני תוך בחירת האפיונים העיקריים. בלוח זה יש הפרדה בין אלמוגי שש - **ששאים** ואלמוגי שמונה - **שמונאים**, כאשר המשתמש ילחץ על אחת מכל שתי אפשרויות יגיע לדף שמציג את המין או הסוג שהתמונה מתייחסת אליו.

Beginners can find their desired aim by choosing between forms and characteristics illustrated here. Clicking on a picture carries you to the type or taxonomical group, within the Hexa- or Octocorallian corals

לחץ על התמונה המתארת את האלמוג שאתה מזהה
ותגיע לעמוד הממין את האלמוגים בני אותה קבוצה
Push at each picture, and arrive to the relevant page

אלמוגי שש - ששאים Hexacorallia	אלמוגי שמונה - שמונאים Octocorallia	הקבוצה - תכונות Group /characteristics
		צורת הפוליפים Polyp shape - tentacles
זרועות שש או כפול-שש six or multiple of six tentacles	זרועות תמיד שמונה always eight tentacles	
		מיקום השלד skeleton - internal or external
השלד מורכב ממקטרת גיר תמיד חיצונית לרקמת האלמוג skeleton external, solid	השלד - מחטי גיר במסגרת האלמוג גם - חידוק באמצעות ציר מרכזי calcareous sclerites - and inner central flexible rod	
		צורת המושבה colony morphology
שיח אבן קשיח solid calcareous bush	שיח רך גמיש flexible, soft bush	
		צורת המושבה colony morphology
מושבה במבנה עמודי columnar colony	מושבה במבנה אונתי tabular colony	

במסך זה מופיעים ה"אלמוגים" שאינם אלמוגים, כלומר מיני יצורי ים הבונים שלד גירי (אצות-גיר, רכיכות וכו') שנראים כאלמוגים. גם כאן, לחיצה על אחד מכל קבוצה תביאכם לדף במדריך הימי (לא בנוכחי) שבו מתואר "טיפוס" זה.

In the shown frame you can learn which coral-like organisms in our region (calcareous algae, worms, molluscs) are usually mistaken for corals. Click on one (or attached link), and you will be transferred to its proper web address in "Dafni-site" (marine plants, worms or molluscs).

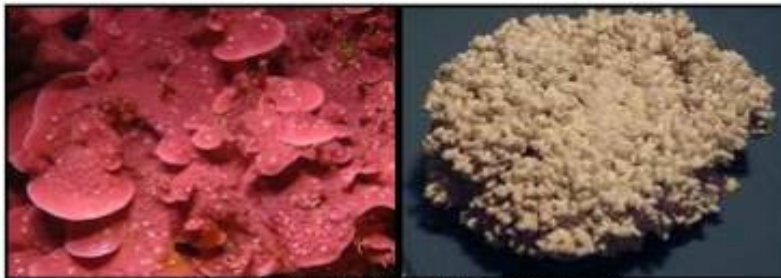
Group 2, "Corals" that are not corals.

Several groups of marine organisms show the ability to reproduce asexually, or aggregate to form large colonies, produce skeletons, competing with corals for space. Scientific term for such colonies is "bioherms". Coral reef is a bioherm dominated by stony corals. Shown here are some non-coral organisms and bioherm forming organisms to be found in the Gulf.

קבוצה 2. ה"אלמוגים" שאינם אלמוגים

כמה קבוצות שונות של יצורים ימיים, מגלות יכולת ליצור שלד חיצוני, גירי לרוב, שמתאחד עם שלדם של שכניהם, ליצור מושבות, או אוכלוסיות צפופות, שלעתים מתחרים עם האלמוגים ביצירת מבני-אבן השם הכולל לתצורות ביולוגיות אלו הוא **ביוהרם**. שונות האלמוגים הנה לפיכך ביוהרם הנשלט על ידי האלמוגים (האלמוגים מספקים את מסת הגיר, וליכודם נעשה באמצעות אצות גירניות - למטה). נציג כאן כמה מהמיוחדים במינם הנמצאים במפרץ

היצורים - the organisms



אצות האלמוגיות גיר שלונותם הוא מלכד את הסחופית למיקשה אחת
Algae that glue the reef components by deposition of calcium carbonate

הקבוצה - taxonomic group

אצות אדומיות
Red calcareous algae
הפנייה לאחר [האצות האדומיות](#)
click for [Red Algae site](#)



חולעת יפהפיה הבונה "שנינות" מנרתיקי הגיר שלה. המלכה לראשונה באילת
This beautiful gregarious worm forms "reefs" in tropical waters.

חולעים נרתיקניות
Annelida, sedentary polychaetes
הפנייה לאחר [חולעים נרתיקניות](#)
click for [Sedentary worms](#)



החלזון מורש קורים בחים הוודיים מלוקטון. יוצרים לעתים מושבות צפופות
The plankton feeder worm-like snail, forms sometimes large aggregations.

חלזונות - שלשולן
Mollusca, Attached gastropod
הפנייה לאחר [רכיכות-חלזונות](#)
click for [Mollusca-Gastropoda](#)

וכאמור, יש עוד אבחנות שהקורא מוזמן לבדוק

By Clicking on this button
The list of frames shows



בלחיצה על כפתור זה
תיפתח רשימת הלוחות

תוכן עניינים - רשימת הלוחות Content - list of frames

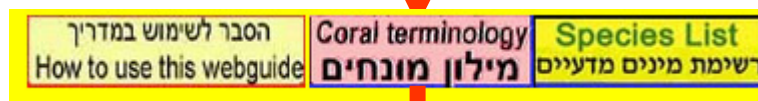
Stage 1	שלב 1 *
Basic classification of corals מיון בסיסי של כל קבוצות האלמוגים	
click to	לחץ להיכנס
Classification to main groups מיון על פי הקבוצות הראשיות	
Click to	לחץ להיכנס
"Reef" forming non-corals קבוצה 2. מיהם האלמוגים שאינם אלמוגים	
Stage 2	שלב 2 **
Morphology of Hexacorallia מיון על פי צורה כללית: אלמוגי אבן	
Click to	לחץ להיכנס
Solitary corals קבוצה 3. אלמוגים יחידניים או לא-צמודים	
Click to	לחץ להיכנס
Branched stony corals קבוצה 4. אלמוגי אבן דמויי-שיח	
Click to	לחץ להיכנס
Massive stony corals קבוצה 5. אלמוגי אבן דמויי-גוש	
Click to	לחץ להיכנס
Prostrate stony corals קבוצה 6. אלמוגי אבן שרועים	
Click to	לחץ להיכנס
Fan-like stony corals קבוצה 7. אלמוגי אבן מניפתיים	
Click to	לחץ להיכנס
Columnar stony corals קבוצה 8. אלמוגי אבן עמודיים	
Morphology of Octocorallia מיון על פי צורה כללית: שמונאים	
Click to	לחץ להיכנס
Gorgoniid corals קבוצה 9. אלמוגים גורגוניאים	
Click to	לחץ להיכנס
Soft corals קבוצה 10. אלמוגים ריפיונאים	
click to	לחץ להיכנס
Black corals, feather corals. קבוצה 11. אוכמנאים, נוצות ים וחריגות	
Stage 3a	שלב 3א ***
Hexacorallian families and genera.... מיון אלמוגי אבן על פי משפחות וסוגים	
סידרת אלמוגי-אבן Order Scleractinia	
Click to	לחץ להיכנס
Family Fungiidae משפחת פיטרות	
משפחת שיטיים Family Acroporidae	
Click to	לחץ להיכנס
Genus Acropora הסוג שיטית	
Click to	לחץ להיכנס
Genus Montipora הסוג גבשושן	
Click to	לחץ להיכנס
Genus Astreopora הסוג פטמית	
משפחת Family Astrocoeniidae	
Click to	לחץ להיכנס
Genus Stylocoeniella הסוג דוקרן	
משפחת פרחיתיים Family Agariciidae	
click to	לחץ להיכנס
Genus Pavona הסוג פרחית	
Click to	לחץ להיכנס
Genus Leptoseris הסוג דקון	
Click to	לחץ להיכנס
Genus Pachyseris הסוג מגשון	
Click to	לחץ להיכנס
Genus Gardinoseris הסוג משקטון	
משפחת גלילניים Family Dendrophylliidae	
Click to	לחץ להיכנס

ועוד ... And more ...



בסך הכל יש כאן 60 דפים ירוקים, 12 דפי הדגמה ועוד 25 דפים צהובים.
In total there are 60 "green pages", 12 illustration pages and 25 "yellow pages"

וגם זה:

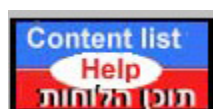


מושבה משוטחת כתוצאה מאיחוי הענפים לצורת טבלה	דוגמה	English Aragonite skeletons - Skeletons primarily composed of the aragonite form of calcium carbonate. All Scleractinia have aragonite skeletons.
אלמוג שיחני מאובצע (digitate)		Axial Corallite - Example characteristic enlarged corallite at the center of colonies, often with long, thin septa extending outwards on sides
מושבות אלמוגי שיח, שענפיהם הקצרים מזדקרים		Columnal Corallite - Example corallite with a central axis (center) and septa extending outwards
מושבת אלמוגי שיח, שבה הענפים האופקיים משתרעים זה בזה, והאנכיים קצרים	דוגמה	Branching - Example arborescent or tree - like to digitate or finger - like
אפיתקה		Budding - Example a form of asexual reproduction where a 'parent' corallite forms one or more 'daughter' corallite. (see intra - and extra - tentacular)
שכבת גיר המנסה על הצד החיצוני של הקורליט, שנוצרה על ידי הלחית הבסיסית		Calice - the upper surface of a corallite bounded by the wall, to which the soft tissue attaches
אצות שתופניות (zooxanthellae)		Ceroid - Example massive corals that have corallites sharing common walls
אצות סימביוטיות, השוננות בחללי הגוף של האלמוגים וחיות אחרות - מדוזות, צדפות - ומקיימות את תהליך הפוטוסינתזה		Coelenteron - the body cavity of a celenterate.
אקטודרמיס		Coenosteum - skeleton between the corallites that unites individual corallites
שכבת התאים החיצונית בגוף האלמוג, 'עור חיצוני' להבדיל מהאנטודרמיס= גסטרודרמיס		Coenosteum pit - Example the point of intersection, or commencement, of septa, mostly found in Pectiniidae and Fungiidae .
גביע (Corallite)		Collines - Example skeletal hills or ridges composed of coenosteum which separate corallites.
חלקו העליון של שלד הפוליפ, המוגבל על ידי דופן, שאליה מחוברת רקמת האלמוג		Colonial corals - Composed of many individuals. There may be no clear distinction between single individuals with many mouths and colonies with individuals with single mouth.
גביע מתרחב (phaceloid)		Columellae - Example skeletal structure at the axis (center) of many kinds of corallites.
אלמוגים שגביע הפוליפים שלהם מוגבהים מעל המצע אליו הם מחוברים יחד	דוגמה	Corallite - skeleton of a solitary individual or an individual polyp within a colony. Corallum - the entire skeleton of a colony.
גבשושים (tuberculae)		
בליטות של הצנסטאום במיני גבשושן שונים, שעוביין גדול מרחב הפוליפ. השווה עם זיזים		
גסטרודרמיס		
שיכבת התאים המרפדת את חלל העיכול בנבוביים, 'כולל אלמוגים. שמו האחר - אנטודרמיס - 'עור פנימי		

And more

.....TIV

By clicking these buttons
A species-list opens



בלחיצה על כפתורים אלה

נפתחת רשימת מינים מדעיים

ומקורותיהם



Comprehensive list of species found in the Gulf of Aqaba and Sinai Peninsula

רשימה מלאה של מיני אלמוגים שזוהו במפרץ אילת וצפון ים-סוף

שמות מדעיים בלבד

For Sources, abbreviations used: :

A, G & E = Northern Gulf of Aqaba (**E**=Loya & Slobodkin, 1971, Benyahu and later publications ; **G**=Goffredo & Chadwick-Furman, 2000) **A**=Aqaba (Merger et al.1971-1992, Al-Moghrabi 2003) and **JD** = Non-professional observers (mainly J. Dafni, this guide).

(Yellow page) Coral species whose **identity is questionable**, or not proven are grouped in **yellow pages**, following the main **green** or **blue pages**. Access to the yellow pages are through a link in each page bottom - "**Click Here**". If you can help to clarify the identification please write me (jdafni@gmail.com)

Corals observed, photographed or collected in Southern Gulf of Aqaba:

S=Sinai mainly Sharem-E-Sheikh (Veron, 2000) ; or in the **Red Sea proper** = **RS** (Veron, 2000; Sheppard & Sheppard, 1991, Scheer & Pillai 1983 etc.)

(-) =Absence from our region - **North Red Sea** - established by Veron, 2000, or replaced/ identified under a different name, see also Furman & Al-Moghrabi, 2003).

Clicking here will take you to a green or yellow family or genus page
לחיצה על כפתור זה תביאך לדפי המשפחה או הסוג (ירוק וצהוב)

Phylum: C
Class: An
Subclass: Hexacorallia

Family ACROPORIDAE

Genus *Acropora* [Go there](#) [עברו לשם](#) [Go there](#) [עברו לשם](#)

- *Acropora arabensis* Hodgson & Carpenter, 1955 RS (Yellow page)
- *Acropora corymbosa* (Lamarck, 1816) E A (-)
- *Acropora cytherea* (Dana, 1846) A (Yellow page)
- *Acropora eurystoma* (Klunzinger, 1879) E A (-)
- *Acropora formosa* (Dana, 1846) RS JD (Yellow page)
- *Acropora forskali* (Ehrenberg, 1834) A JD
- *Acropora grandis* (Brook, 1892) RS JD (Yellow page)
- *Acropora granulosa* (Milne Edwards & Haime, 1860) A (-)

הערות אישיות:
התעניינותי באלמוגי אילת תחילתה בשנות ה-60 של המאה ה-20, כשבאתי לאילת לסייע בשמירת האלמוגים. המגוון הרב של המינים איתגר אותי, אך לא היו עדיין בנמצא כלים לבדיקה וזיהוי.
בתחילת שנות ה-2000 התפרסם ספרו של צ'רלי ורון – אלמוגי כל העולם, שבו הוצגו כל 800 ומשהו אלמוגי האבן שבעולם. בעקבות ספרו זה ומחקר שערך בסיני, פירסמו ב-2003 שני חוקרים מהאזור רשימה ראשונית המבוססת על ספר זה, מעודכנת לאז,

SCLERACTINIAN CORALS OF THE NORTHERN GULF OF AQABA, RED SEA

Dr. Nanette Furman - Interuniversity Institute for Marine Science, Eilat, Israel

and Dr. Salim Al-Moghrabi - ASEZA, Aqaba, Jordan

Red Sea Marine Peace Park Program

June 2003

Total # coral species confirmed for Eilat=90, for Aqaba=130, and for both sites together=78

מספר המינים בפרסום זה (בעיקרם מינים שזיהו ורון) היה קטן באילת- 90 לעומת 130 בעקבה. מאז התחלתי להגדיר ולתעד את המינים מצילומים ודגימות. מספר המינים המצויים באזור, על פי סקר הנוכחי עולה על 160. למרות מאמצים רבים השתרבו לתוכו שגיאות, מעטות אולי אך בודאי פוגמות בכוונה להעמיד לרשות המעוניינים ידע אובייקטיבי ואמין. אם מצאתם כאלה דווחו לי ואתקן.

ד"ר יעקב דפני jdafni@gmail.com

Personal notes:

My interest in Eilat corals goes back to the 1960's when I was a young warden-guide in Eilat Coral Preserve. At that time there was no way for a non-professional to identify and document the coral diversity. Only in the early 2000's Veron's book "Corals of the World" that listed more than 800 stony corals worldwide, enabled me to go back to my favorite hobby. Based on his book, two local scientists – Furman and Al-Moghrabi issued in 2003 a comprehensive list for our region, according to which Eilat reef has 90 extant species, while in Aqaba shores 130 were listed. At that point I started to document and collect pictures of corals and other marine creatures in my "Dafni-sites", included in my site, 160 species are listed.

I extend my sincere thanks to Dr. JEN (Charlie) Veron for letting me use material from his book and sites, and to Drs. Furman and Al-Moghrabi for their starting effort, that was not in vain.

In spite of time-consuming efforts invested, some identification errors inevitably probably occurred in the present coral guide, that evidently unabled me to provide the readers an objective and precise and reliable information. If you find any error or mistakes please let me fix it.

Dr. Jacob Dafni - jdafni@gmail.com